

LE MOLSHEMIEN

LE BULLETIN MUNICIPAL DE LA VILLE DE MOLSHEIM - Numéro 49 - Printemps/Été 2008



Le vignoble de Molsheim

Au sommaire

SERVICES MUNICIPAUX

La nouvelle assemblée municipale :
les adjoints
Pages 4 à 5

La nouvelle assemblée municipale :
les conseillers municipaux
Pages 6 à 8

Hommage à Madame Alice Biechel
Page 8

Nouveau chef de service pour la Police
Municipale
Page 9

Tranquillité vacances
Page 9

ECONOMIE

Techniques énergie
Pages 10 à 11

COSTAL
Pages 12 à 13

ENVIRONNEMENT

Nettoyage de la Bruche
Page 13

COMMERCE

De nouveaux commerces à Molsheim
Pages 14 à 15

VIE LOCALE

Palmarès du fleurissement et des
lumières de Noël 2007
Pages 16 à 17

HISTOIRE

Mémoire en images, l'ancien hôpital
des bourgeois
Page 18

ETAT CIVIL

Carnets blanc et rose
Page 19

En couverture, le vignoble Molshemien.
Photos des élus : Photo Lorentz Molsheim
Directeur de la Publication : Laurent FURST
Comité de Rédaction : Laurent FURST, Chantal JEANPERT, Jean SIMON, Jean-Michel WEBER, Renée SERRATS,
Jean DUBOIS, Grégory OSWALD, Audrey GONNOT
Relecture : M. BARTHEL, A. KRIEGER, A. LAURAN, et C. URWEILLER
Coordination, photos et mise en page :
Audrey GONNOT
Publicité & Impression :
Chryss Imprimerie
Dépôt Légal à parution

www.molsheim.fr



Ce numéro du Molshemien présente la nouvelle assemblée municipale, à laquelle vous avez manifesté votre confiance le 9 mars dernier.

Le même jour, était organisé le scrutin cantonal destiné à élire le Conseiller Général qui représentera les 20 communes du canton à Strasbourg, pour les six ans à venir.

Pour un élu, une élection n'est jamais un jour anodin. La confiance des concitoyens n'est pas un dû, elle est le fruit d'un travail et d'un engagement. A Molsheim, pour la première fois, une liste unique s'est présentée à vos suffrages. Cette liste, que j'ai eu l'honneur de conduire, a recueilli un soutien important dans un contexte où l'absence de compétition aurait pu démotiver le corps électoral.

Au nom de l'ensemble des élus municipaux, je tenais à vous exprimer notre gratitude, en vous assurant de notre volonté de travailler avec détermination pendant toute la durée du mandat au service de notre Ville.

Ayant été candidat aux élections cantonales, j'ai eu le bonheur d'être élu avec 70 % des voix. Les habitants de Molsheim m'ont apporté leur soutien à hauteur de 77 % des bulletins exprimés.

Ce soutien m'honore et m'encourage à poursuivre et à amplifier le travail entrepris. Il y a un petit mot de la langue française que nous utilisons trop peu souvent, ce petit mot exprime en cinq lettres bien plus que de longues phrases. Permettez-moi de vous le dire très simplement, mais très sincèrement «Merci».

Votre Maire,

Laurent FURST

M. le Maire et les Adjointes au Maire de la Ville de Molsheim



Laurent FURST

Maire de Molsheim

43 ans

Directeur d'hôpital
en détachement

Rue des Promenades



Jean SIMON

*Adjoint chargé de la
Culture, du Patrimoine
et des Affaires
Cultuelles.*

58 ans

Directeur départemental
de la musique.

Rue du Général Leclerc



Chantal JEANPERT

*Adjointe chargée des
Affaires Sociales et des
Affaires Scolaires.*

50 ans

Fonctionnaire

Rue de Normandie



Jean-Michel WEBER

*Adjoint chargé des
Finances, du Budget,
et des Affaires
Sportives.*

53 ans

Cadre dirigeant

Clos de la Commanderie



Renée SERRATS

*Adjointe chargée de la
Sécurité.*

62 ans

Principal de collège en
retraite.

Rue des Promenades



Jean DUBOIS

*Adjoint chargé des
Travaux et de
l'Urbanisme.*

59 ans

Ingénieur conseil

Rue des Vosges

Les conseillers municipaux



Evelyne BERNHART
66 ans
Aide-soignante retraitée
Rue des Merles



Danielle HUCK
60 ans
Mère au foyer
Rue du Landsberg



Arsène HITIER
63 ans
Notaire
Rue des Aubépinés



Evelyne DINGENS
53 ans
Coopératrice de la Pastorale
Rue Maurice Trintignant



Vincent CHATTE
51 ans
Technicien industriel
Rue de la Légion Romaine



Mireille SITTER
48 ans
Puéricultrice, cadre de santé
Rue du Maire Fuchs



Raymond LONDOT
63 ans
Retraité SNCF
Rue du Général Laude



Danielle HELLER
56 ans
Employée commerciale
Route des Romains



Thierry GRETHEN
53 ans
Ingénieur en télécommunications
Rue Jean-Pierre Wimille



Brigitte GREMME
57 ans
Enseignante
Rue des Aubépines



Patrick SABATIER
47 ans
Ingénieur travaux publics
Rue Jules César



Valérie DEBLOCK
42 ans
Orthophoniste
Rue Saint Georges



Patrick MARCHINI
48 ans
Technicien industriel
Rue des Fauvettes



Véronique DISTEL
46 ans
Mère au foyer
Rue du Général Laude



Guy SALOMON
47 ans
Artisan coiffeur
Rue de Saverne



Séverine MUNCH
24 ans
Agent de la fonction publique
Rue de Saverne



Thierry PETER
50 ans
Ingénieur travaux publics
Rue du Climont



Sophie WOLFF
24 ans
Manipulatrice en radiologie
Rue de la Poudrière

[Elections municipales]



Philippe HEITZ
42 ans
Viticulteur
Rue Ettore Bugatti



Murat GULDAL
32 ans
Ingénieur en informatique
Rue Henri Meck



Sabrina CABUT
21 ans
Sapeur-pompier professionnel
Rue du Berry



Gilbert STECK
53 ans
Directeur financier
Rue du Général Leclerc

HOMMAGE

Avant les élections municipales, Madame Alice BIECHEL a exprimé le voeu de pouvoir siéger au sein de l'assemblée communale. Elle ne cherchait pas les honneurs, son souhait était simplement de contribuer à construire une ville ouverte, tolérante, adaptée aux contraintes des personnes handicapées.

Elle savait que tout n'était pas possible, mais que l'addition de petits gestes, d'actions ciblées, pouvaient petit à petit améliorer un monde difficile,



bien trop dur, notamment pour les personnes souffrant d'un handicap.

Collègue de campagne, élue municipale, nous n'aurons pas eu la joie de travailler longtemps ensemble. La vie a réservée à Alice Biechel de

grandes joies mais aussi des souffrances considérables. Sa disparition prive l'ensemble de ses collègues de ses idées, de son engagement, de son amitié.

Merci à Alice pour son attachement à sa ville et l'attention constante portée à l'ensemble de ses concitoyens.

Avec toute sa famille, avec ses amis, nous pleurons la disparition d'une collègue, nous garderons le souvenir d'une femme engagée, volontaire et tolérante qui a su nous faire découvrir le sens du terme courage.

[Police Municipale]

Un nouveau chef de service...

M. Jean-Marc Kaminske a rejoint, le 3 mars dernier les services de la Ville de Molsheim en qualité de Chef de ser-

vice de la Police Municipale. Âgé de 50 ans, il a passé 16 années au sein de la Police Municipale de Strasbourg et 14 années à Illkirch-Graffenstaden.



Opération tranquillité vacances

Vous vous préparez à partir, le service de la Police Municipale de Molsheim a mis en place un service Opération Tranquillité Vacances (OTV) pour effectuer des contrôles visuels de votre domicile, lorsque vous vous absentez pendant plusieurs jours.

En cas d'absence prolongée de votre domicile, la Police Municipale peut assurer régulièrement la surveillance de votre appartement ou de votre maison. Ce service est à votre disposition toute l'année et, est réalisé en collaboration avec la Gendarmerie Nationale.

Opération tranquillité vacances

Pour profiter de ce service gratuit offert par la Ville de Molsheim, il vous suffit de passer au bureau de la Police Municipale, afin de remplir une demande précisant tous les renseignements nécessaires (dates de départ et de retour, coordonnées afin d'être prévenu en cas de problème décelé...). Cette demande peut également se faire par téléphone ou par mail avant votre départ.

Vous vous préparez à partir.

Prenez ces quelques précautions pour assurer la sécurité de vos biens :



Protection des accès

- Verrouillez portes et fenêtres,
- Changez vos serrures en cas de vol ou de perte de vos clés, ou si vous venez de vous installer dans un nouvel appartement,
- N'inscrivez pas votre nom et votre adresse sur le trousseau de clés,
- Evitez de laisser vos clés sous le paillason ou dans la boîte aux lettres.
- Pour les pavillons, ne laissez rien dans le jardin qui puisse servir d'outil pour pénétrer par effraction (pioche, pelle, échelle...)
- Soyez solidaires entre voisins : intéressez-vous aux allées et venues, ainsi qu'aux « déménagements ».

Vos biens

- Ne gardez pas chez vous d'importantes sommes d'argent,
- Répertoirez vos objets de valeur, et notez les n° de série ; faites de même pour vos carnets de chèques, vos cartes de crédits,...

En cas de longue absence

- Mettez en lieu sûr (à la banque, par exemple) bijoux, argenterie, valeurs et objets d'art,
- Laissez une apparence habituelle à votre appartement. Pour cela, demandez à une personne de votre connaissance d'ouvrir et de refermer les volets chaque jour et de relever votre courrier si cela est possible.

Police Municipale de Molsheim

17 Place de l'Hôtel de Ville -
Entrée A de la Mairie de Molsheim

Tél : 03 88 49 58 49 (en cas d'absence du bureau, les appels téléphoniques sont transférés sur les portables des policiers municipaux)

Mail : police@mairie-molsheim.fr

[Entreprise]

Techniques Énergie

Techniques énergie a été créée en avril 1996 à Avolsheim. Denidore Gabriel, le dirigeant de cette entreprise, était alors installé avec son épouse Anne, dans une maison. L'entreprise s'étant étoffée, elle s'est retrouvée à l'étroit. Depuis le mois de novembre 2007, elle est installée au 28 route industrielle de la Hardt, dans des locaux refaits à neuf ayant nécessité un investissement de près de 500 000 euros.



L'entreprise a fait le choix d'un grand hall d'exposition de près de 180 m² entièrement dédié aux énergies

renouvelables et aux économies d'énergie. Cet espace permet aux

gens de venir voir directement les installations et leur fonctionnement.





L'entreprise compte actuellement dix personnes. Des jeunes en apren-tissage ont été formés qui ont débouché sur plusieurs embauches. La société pense encore à se développer , mais tout en gardant une taille humaine.

Techniques Énergie propose toute une gamme de solutions de chauffage :

Les énergies renouvelables

Le bois, la plus ancienne énergie du monde : chaudière à bûches, à granulés avec chargement automatique ou plaquettes.

Le solaire thermique, une énergie propre qui préserve l'environnement: les capteurs solaires peuvent non seulement produire de l'eau chaude sanitaire, réchauffer la piscine, mais aussi chauffer l'eau de chauffage.

Le solaire photovoltaïque, permet de transformer l'énergie naturelle du soleil en électricité pour être acheminée auprès des réseaux de distribution électrique. L'électricité est ensuite vendue à des distributeurs d'électricité à un prix indexé sur le coût de la vie.

Les pompes à chaleur, l'énergie de la terre, de l'air et de l'eau : le principe

est simple puisqu'il récupère les calories naturelles gratuites présentes dans l'air (aérothermie) ou dans le sol (géothermie) et de les transformer en énergie utile pour se chauffer.

Les énergies traditionnelles

Fioul, gaz ou à condensation, des offres complètes de chaudières murales ou au sol, avec ou sans production d'eau chaude sanitaire sur cheminée ou à ventouse sont proposées.

L'entreprise propose aussi des équipements qui améliorent le confort au quotidien.

Pour le bien-être, le plaisir ou encore la sécurité... vous pourrez trouver des adoucisseurs et osmoseurs permettant le traitement de l'eau afin d'éviter les dégradations des installations, les dépenses d'entretien onéreuses et l'usure prématurée des appareils ménagers et de chauffage.

Spécialiste des nouvelles technologies liées au confort, Techniques Énergie vous propose aussi des équipements de balnéothérapie, des cabines de douches intégrées, l'hydro-

massage, des meubles et accessoires, ainsi que des solutions complètes de rénovation (robinetterie, appareils, meubles, sèche-serviettes...)

Vous pourrez aussi y trouver un système d'alarme utilisant une technologie sans fil permettant de protéger votre domicile, puisque tous les ans ce sont près de 400 000 cambriolages qui sont commis en France, soit toutes les minutes un cambrioleur qui s'introduit dans une maison ou un appartement.

Techniques Énergie

28 route industrielle de la Hardt
67120 Molsheim
Tél : 03 88 49 87 83
Fax : 03 88 47 80 93

Site internet :

www.techniques-energie.com

Mail :

info@techniques-energie.com

Horaires d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 8h à 11h45
et le vendredi jusqu'à 16h.
Le samedi de 9h à 12h.

[Entreprise]

Costal

Costal a fêté ses 10 ans en 2007 à Molsheim, spécialiste de la nutrition animale en Alsace, l'entreprise est dirigée par Laurent Thiaucourt depuis sa création.

Poussés par les crises alimentaires, l'évolution de la législation et la volonté farouche de maintenir une production animale alsacienne, les dirigeants ont misé sur la création d'une entité nouvelle digne de leurs ambitions.

Costal a investi dans les murs de l'usine de Molsheim, l'ensemble de

d'absence de salmonelle.

Si le tonnage des aliments pour volailles représente plus de la moitié de la production, la diversité des formules est à l'image de la région.

Que ce soient les chevaux, les lapins, les cerfs, les singes et bien sûr les veaux, vaches, cochons, poules et poulets, tous peuvent trouver l'aliment adéquat répondant à leurs besoins spécifiques. Sont oubliés de cette liste les animaux de com



Laurent Thiaucourt, directeur de Costal.



tonnage : une voirie béton est venue l'entourer, une benne peseuse supplémentaire a remplacé l'ancien séchoir à maïs, l'automatisation accompagne tous les mouvements de matière et accélère les process de fabrication, une nouvelle presse a été installée en 2006. Rien n'est figé, et tout est régulièrement remis en cause pour s'adapter aux évolutions du marché.

Depuis 1997, Costal a choisi de marquer tous ses produits à son nom. Le choix de l'indépendance, dès le départ, face aux firmes services s'est effectué sur la base d'un cahier des charges et pour une période de 3 ans. L'appartenance géographique ne suffit pas, il faut accompagner les produits par une équipe de profes-

12

l'outil de fabrication a été revu et informatisé. Costal est l'unité de fabrication d'aliment la plus moderne du quart nord-est de la France. Elle a été la première à proposer l'aliment traité thermiquement avec une garantie

pagne, qui eux consomment des farines animales absolument interdites et totalement absentes des installations de Costal.

L'usine a régulièrement évolué pour permettre les augmentations de



sionnels et, ce de l'achat des matières premières à la livraison dans les fermes, en passant par le conseil en élevage.

Installée sur le site actuel depuis 1965, l'usine de Molsheim compte 27 salariés, dont 16 affectés à la production, 6 commerciaux et du personnel administratif.

Costal réalise globalement un chiffre d'affaires d'environ 24 millions d'euros.

L'usine produit, transforme, conditionne, puis distribue ses produits dans un rayon d'environ 120 km autour de Molsheim, ainsi que dans les départements limitrophes.

Des certifications Iso 9001 et 14001, une ligne de traitement thermique,

un positionnement qualité particulièrement net assurent le développement des tonnages de ce spécialiste de l'alimentation animale. Son tonnage a régulièrement progressé depuis sa création pour atteindre un rythme annuel de 85 000 tonnes, en progression de plus de 50 % depuis la création en 1997. Pour pouvoir être présente en Allemagne, elle a choisi d'obtenir les certifications QS (viande et lait) et KAT (pour les oeufs).

Les fabrications de Costal restent sur la pente ascendante grâce, notamment, à un débouché croissant en direction des volailles alsaciennes Siebert.



Costal

5 rue du Gibier
67120 Molsheim
Tel : 03 88 47 95 10

ENVIRONNEMENT

[Nettoyage de la Bruche]



Le 3 mai dernier, 27 adhérents de l'association Bruche Sport Passion ont participé au nettoyage de la Bruche. Deux groupes ont été formés : 1 groupe, avec 3 canoës, est parti de Mutzig et a ramassé les débris traînant dans la Bruche, et ceci jusque devant le club à Molsheim. Le 2^{ème} groupe a nettoyé les rives de la Bruche, du barrage situé au parcours de santé jusqu'au pont de la Bruche, avenue de la Gare. Un container a été mis à disposition par les ateliers municipaux, ce qui a permis de ramasser 5m³ de déchets en tout genre : 2 caddies de supermarché, 7 vélos, pneus, pare-chocs de voiture, ...

[Nouveau à Molsheim]

A fleur de pot

Une fleuriste s'est installée depuis le 14 mai dernier au centre Ville.

Delphine vous accueille:
Du Lundi au vendredi de 9h à 12h30
et de 14h à 19h
Magasin fermé le mardi,
Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 18h
Le dimanche de 10h à 12h.

Livraison sur Molsheim et
via Florajet

A fleur de pot

2 rue du Maréchal Foch
Tél / Fax : 03 88 04 54 05



Alsace audition

Depuis le 5 mai, un centre auditif est ouvert à Molsheim.

Nathalie et Céline vous accueillent pour un test auditif gratuit (à but non médical), vous trouverez également des accessoires, tels que des casques pour la télévision, des bouchons anti-bruit, anti-eau,...

Alsace audition est ouvert :
Le lundi, mardi et jeudi de 9h à 12h
et de 14h à 18h
Le mercredi de 14h à 18h
Le vendredi de 9h à 12h

Alsace audition

4 rue de Saverne
Tél : 03 88 04 68 15



Anastasia création

Depuis le mois de mars, Anastasia Création vous propose :

- la création de vêtements sur mesure
- des transformations
- des retouches

Anastasia vous accueille :
Du Lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 19h
Le magasin est fermé le mardi

Anastasia Création
17 rue de Strasbourg
Tél : 03 88 49 82 23



Frang'In

Françoise et son équipe vous accueillent dans le salon de coiffure mixte Frang'In depuis début février.

Fermé le lundi
Mardi, mercredi et vendredi de 8h à 18h
Jeudi de 8h à 20h30
Samedi de 8h à 17h

Frang'In
33 place de l'Hôtel de Ville
Tél : 03 88 38 14 23



D'stall

Depuis début mars, c'est dans un restaurant entièrement rénové avec terrasse que Alexis et Thierry vous accueillent. Laissez-vous tenter par le plat du jour unique le midi, la carte et les suggestions le soir, ou bien les tartes flambées le vendredi, samedi et dimanche soirs.

Fermeture le samedi midi, dimanche midi et lundi.

D'stall
18 rue de la Boucherie
Tél : 03 88 38 27 63



[Fleurissement & Lumières de Noël]

Palmarès du fleurissement et des Lumières de Noël 2007

Le 23 avril dernier, lors d'une réception à l'Hôtel de la Monnaie, la Ville de Molsheim a récompensé les habitants qui participent à l'embellissement de la Ville de par leurs fleurissements ou illuminations de Noël.



Palmarès 2007 des maisons fleuries

1^{er} prix

M. et Mme SATTLER Claude
M. et Mme SCHALL Charles
M. et Mme PAFFENHOFF Ernest
M. BRONNER Jean-Luc
M. et Mme BLAESS Jean-Claude
M. et Mme VANÇON Roland
M. et Mme BERNARDO José

2^{ème} prix

M. et Mme EICHENBERGER
Jean-Claude
M. BLANCK Rémy/SCHANPER Marc
M. et Mme MULLER Bernard
M. et Mme ANSTETT Patrick
M. et Mme SALOMON Guy
Boulangerie Geschang

Crédit Agricole
M. et Mme ZERR Charles
M. et Mme KLINGENFUS Robert
M. et Mme TRUTTMANN Raymond -
Foyer Bon Repos

3^{ème} prix

M. et Mme GONNEAU Pascal
M. et Mme SCHISSELE Jacques
M. et Mme STEPHAN Roland
M. et Mme GENEVE Paul
M. et Mme VEXO Jean-François
M. et Mme PINGUET Daniel
Mme MARAGNO Andrée
M. et Mme BIRRY Georges -
Restaurant «Le France»
M. et Mme REITHLER Jean-Pierre
M. et Mme GOEHRIG Jacky
M. et Mme SENDEL Antoine
M. et Mme SCHAEFFER Paul

M. et Mme LEGRIS Christian
M. et Mme MULLER Robert
M. et Mme FLICKER André

Prix d'encouragements

Parfumerie ROHDE
Mme HEILIGENSTEIN Françoise -
Hôtel du Centre
M. et Mme KIEHL Laurent
M. et Mme ULRICH Pierre
M. et Mme BOEHLER René
Mme MUNSCH Régine - Restaurant
«Au Cerf»
M. et Mme SCHMITT Pierre
M. et Mme ERBS Louis
M. et Mme ESCHBACH Ernest
M. et Mme GOETTLE Raymond
M. et Mme EPP Louis
M. et Mme GUTH Michel
M. et Mme SANNER Roland



M. et Mme ANTONN Guy
 M. et Mme SATTLER / HECHNER
 M. et Mme SCHITTER André
 M. et Mme SCHMITT Gérard
 M. et Mme ROOS Albert
 M. et Mme BLATTNER Luc

Palmarès 2007 des lumières de Noël

1^{er} prix

M. et Mme GOERIG Jacky
 M. et Mme BLAESS Jean-Claude
 M. et Mme VANÇON Roland
 M. et Mme BRENCKLE Robert

3^{ème} prix

M. et Mme FISCHER Yves
 M. et Mme SCHUSTER Roland
 M. et Mme SENDEL Antoine
 M. et Mme ALAIN Louis
 M. et Mme MARTZLOFF Philippe
 M. et Mme GENEVE Paul

Prix d'encouragements

M. et Mme BOEHLER René
 M. et Mme ERBS Louis
 M. et Mme BECK Gilbert
 M. et Mme SALOMON Guy
 M. et Mme PAFFENHOFF Claude
 M. et Mme SCHOCH François
 M. et Mme DECLERCK Michel
 M. et Mme ZERR Charles
 M. et Mme GUTMANN
 M. et Mme PRAUD
 M. et Mme RIEHL Jean-Marie
 Mme OTT Noëlle
 M. et Mme MEHL

M. et Mme TEXIER Jean-Charles
 M. et Mme CASPAR Claude
 M. et Mme MAURER Thierry
 M. et Mme KORDIAN Francis
 M. et Mme KOESTEL Charles
 M. et Mme FISCHER Yves
 M. et Mme FRITSCH Rémy
 M. et Mme SCHMITT Pascal
 M. et Mme BEUTEL André
 Etablissements OSRAM
 Mme KUGLER Alice
 M. et Mme AMBERG Gilbert
 M. et Mme MUHLMEYER Claude
 M. et Mme GASSER Marc
 M. et Mme HARQUEL
 M. et Mme DIETRICH René
 M. et Mme THOMAS Raymond
 M. et Mme SANCHEZ

M. et Mme STOCKER – QUIRIN
 Mme EHRHARDT Bernadette
 M. et Mme MAGER
 M. et Mme MULLER Claude
 M. et Mme ROBACH
 M. et Mme DIETEMANN
 M. et Mme BILGER – WOLF
 M. et Mme GUTHERTZ Jacques
 M. et Mme MOSSER Yves
 M. et Mme HEITZ Philippe
 Mme BIRRY Nathalie
 M. et Mme ANSTETT Patrick
 M. BRONNER Jean-Luc
 M. et Mme KAETZEL Roland
 M. et Mme SANNER Victor
 M. KUMPF François



Palmarès 2007 des balcons fleuris

2^{ème} prix

M. et Mme MEYER Gilbert
 Mme IDOUX Evelyne

3^{ème} prix

Mme HERR Anne

Prix d'encouragements

M. et Mme GOERING et MAETZ
 Mme MERTZ Gabriella
 Mme HUCKEL Annie

M. et Mme STRUB Thierry
 M. et Mme ERKCERT Jean-Paul
 M. et Mme THOMAS Jean-Marie
 M. et Mme BLUM André
 M. et Mme PACLET
 M. et Mme WEBER
 M. et Mme GIFE Alain
 M. et Mme PAFFENHOFF Jean-Luc
 M. et Mme ERNWEIN Jean-Joseph
 M. et Mme NEY Francis
 M. et Mme HECKMANN Yves
 M. et Mme FRAEHRING
 M. et Mme VEXO Jean-François
 M. et Mme BEYER Claude
 Mme HECHNER
 M. WIRIG René



[Mémoire en images...]

L'ancien hôpital des bourgeois



Fondé officiellement le 6 septembre 1316 par Jean I^{er} de Dirpheim (ou Dürbheim), évêque de Strasbourg de 1306 à 1328, l'hôpital local de Molsheim fut installé au cours des âges dans différents immeubles de la ville.

De la guerre de Trente Ans au milieu du XIX^e siècle, il était implanté dans une grande bâtisse située à l'angle de la rue de la Boucherie (à l'époque *Spitalgasse*, c'est-à-dire « rue de l'Hôpital ») et de la rue Saint-Georges, aujourd'hui occupée par la boulangerie Labouheure, anciennement Gebhart, au n° 31 de la rue de la Boucherie.

Réalisées le même jour, ces deux cartes-photos datées de 1910 présentent plusieurs membres des six familles qui habitaient alors cette vaste propriété.

Parmi eux, le cordonnier Joseph Schmitt, le vannier Jacques Fugmann et l'épicière Marie Braun, née Geiswiler, que l'on reconnaît (ci-contre) à la fenêtre de sa boutique.

Grégory OSWALD

Dans ce numéro, retrouvez les carnets rose et blanc pour la période du 1^{er} novembre 2007 au 30 avril 2008.

[Carnet Rose]

Bienvenue à ...

- Eléanore**, fille de Frédérique GRAS et de Olivier LEROY
Rémy, fils de Sophie COQUET et de Jérôme BARNEOUD
Lola, fille de Angélique DAHLEN et de Jean-Jacques JAKOB
Malo, fils de Véronique HIMBER et de Christian VANDEWALLE
Anthony, fils de Lydia WINO et de Alexandre ARAGON
Suleyman-Ali, fils de Gülsen IBIS et de Fahri IBIS
Mathéo, fils de Alexandra AUTERIOUX et de Luca BOLIS
Talha, fils de Habibe AVVURAN et de Metin KARAKAYA
Sami, fils de Döndü EKER et de Ali DOGAN
Anatole, fils de Stéphanie MASSÉ et de Bruno SAUREL
Mael, fils de Marie Paule LECHEVALLIER et de Christian LANG
Lilian, fils de Estelle VILLEMEN et de Benoit MESSANGA
Berat, fils de Zekiye DEMIRBILEK et de Fikret ERDINÇ
Imane, fils de Salima ABODO
Florian, fils de Véronique FISCHER et de Shahram PEZECHKPOUR
Erva, fille de Sevil YILDIRIM et de Mehmet AKPINAR
Reda, fils de Fatima-Zohra ERAKRAK et de Ahmed BEN CHANAA
Diya, fille de Karima HAOUICHE et de Mohamed KORIF
Louazna, fille de Aicha BENSALAH et de Jamel BOUKHOUYA
Alicia, fille de Nastajabye LAXIMAN et de Jacques FORTUNÉ
Zélia, fille de Jessica TANNER
Yanis, fils de Isabelle STACH et de Sébastien LEMOINE
Sarah, fille de Martine STEIB et de Christian KOESTEL
Ismail, fils de Ladiger BOLAT et de Mümin ÜNGÖR
Nathan, fils de Anne-Laure WAHL et de Damien SCHITTER
Swann, fille de Anne SCHLIENGER et de Luc GOSSMANN
Enzo, fils de Caroline GRETZER
Noah, fils de Marie-Hélène GRESSER et de Christophe DEMAND
Mélitine, fille de Nathalie LEID et de Benoit TRÉCOIRE
Manon, fille de Christine JUNG et de Vincent LIÉNART
Youna, fille de Catherine BONNET et de David EDOUARD
Dany, fils de Rosa ADÈLE
Sarah, fille de Laétitia NEY et de Fabien ZIMMERMANN
Jérémie, fils de Christine LIEGEY et de Thierry KOCENKO
Jean, fils de Sandrine DARMALINGON et de Jacky BECKENDORF
Florent, fils de Julie CLEVE et de Loïc PERDU
Jade, fille de Aurianne BÉCART et de Patrick HOUPERT
Kelyan, fils de Lisa GARDEUR et de Anthony SCHMITT
Marie, fille de Michèle IUNCKER et de Eric CUCCHIETTI

[Carnet Blanc]

Tous nos voeux de bonheur à ...

**CETIN Oznur et
ASLAN Mohammed**
29 mars 2008

**GRAFF Valérie et
FRANTZEN Clément**
29 mars 2008

**ÛNAL Dönay et
CESUR Hasan**
29 mars 2008



*2007, les statistiques
de l'état civil*

Pour l'année écoulée, nous avons eu le bonheur de pouvoir dénombrer 104 naissances, le nombre de molshémiens décédés aura été de 75 personnes. Nous avons compté 42 mariages et 16 divorces.

Le Molshémien ■ N°49

Rallye touristique 2008

Venez découvrir la Région Molsheim-Mutzig!

A travers les circuits

«Légendes et croyances», «Des hommes et des inventions», «Histoire et mémoire»

L'Office de Tourisme Région Molsheim Mutzig, en partenariat avec la Communauté de Communes organise, cet été, un jeu sous forme de **rallye touristique du 29 juin au 28 septembre 2008**

<http://www.ot-molsheim-mutzig.com/Rallye.html>



Dimanche 29 Juin : Jour de lancement de 10h à 17h

Jeu - Rallye - Portes Ouvertes

Rallye à pied ou à vélo (14 km)

Le principe est simple ! Le jeu se compose de 12 questions.

Pour y répondre, il convient de se rendre sur chaque site ouvert pour l'occasion.

Dégustations, démonstrations, expositions, ateliers ludiques pour enfants...

Ouverture exceptionnelle de l'Hostellerie du Pur Sang à Molsheim avec exposition d'oeuvres d'artistes inspirés par Bugatti et démonstrations de leurs talents !

Départ de l'Office de Tourisme à partir de 10h
19 Place de l'Hôtel de Ville - 67120 MOLSHEIM

De très beaux lots seront à gagner !

Cet été : du 30 Juin au 28 Septembre 2008

Muni de votre carnet de route, disponible dès le 29 Juin à l'Office de Tourisme, partez à la découverte des richesses du territoire : à travers ses anecdotes de vie, son histoire, ses fortifications, la vie industrielle...

Parcourez au choix un à trois circuits à travers les 14 Communes de la Région Molsheim-Mutzig:

- «Des hommes et des inventions» : à pied ou vélo, partez à la rencontre de Bugatti et bien d'autres personnages qui ont fait preuve d'un savoir-faire technique remarquable
- «Légendes et croyances» : à vélo, découvrez les nombreuses légendes et croyances qui font le charme de nos localités
- «Histoire et mémoire» : en voiture, laissez-vous surprendre en découvrant les richesses et les techniques de défense du territoire

Le principe du rallye est simple. Tout au long de votre parcours, répondez aux questions du carnet. Soit vous collecterez des points, soit vous trouverez votre prochaine destination! **Comptez une demi-journée de découverte.**

Ce jeu est ouvert à tous. Il ne nécessite pas de connaissances historiques spécifiques. De très beaux lots seront à gagner !

En plus, votre carnet de route comprendra un pass avec de nombreuses offres et promotions chez nos partenaires

Pour plus de renseignements : Office de Tourisme - Tél : 03 88 38 11 61 - Site internet : www.ot-molsheim-mutzig.com
ou par mail : infos@ot-molsheim-mutzig.com

